

- a r ș i ț ă** (< lat. *arsicia, DLRM 45) « versant de montagne vers le soleil » DA I 270 > ukr. *aršyc'a* 1. « côté ensoleillé d'une colline », 2. « montagne abrupte, montagne à crête longue » Rudnyc'kyj I 36, top. *Aršyc'a* Horbatsch; comp. pol. top. *Arszyca* (dans les Beskides orientales) Łukasik 301.
- a z i m ă** (< ngr. azima, DLRM 60) « pain de pâte non levée, cuite habituellement sur de la cendre chaude » ukr. *adzymka* « pain de pâte non levée » Hrinčenko I 4, Scheludko 125, Rudnyc'kyj I 11.
- b a b a c ă** (< ngr. babakas, DLRM 62) « père, papa » DA I 401 > pol. *babak* « vieux, vieillard » SW I 78.
- b a b a n**, -ă (< babă + suff. -an, DLRM 62) « vieille brebis édentée » > ukr. *babana* « vieille brebis stérile », Scheludko 125.
- b a c i** (< ?) « berger qui dirige une bergerie » TDRG I 394, ES 21 > pol. *baca, bacza* « maître de la bergerie; maître-berger; fromager » (dérivés : *bacować* « exercer le métier du berger », *bacówka* « gîte pastoral; abri pour hommes et animaux », *bacowanie* « exercice du métier du berger », *bacowski* « concernant le berger, de berger », *bacosz* « marchand ambuland de charbons, mazout; marchand de mazout ») Atlas N-M 169. Szyfer 169 est d'avis que *baca* a une étymologie multiple (tchèque, magyare, roumaine), mais elle est tentée de l'interpréter comme étant d'origine roumaine, étant donné qu'en Podhale l'influence roumaine était la plus importante en matière de noms concernant la hiérarchie pastorale. Comp. et pol. top. *Baczyn, Baczynak, Baczynski potok, Baczówka* (en Pologne sous-carpathique) Łukasik 292. Slov. *bača* « maître-berger » (dériv. : *bačovati* 1. « être maître-berger », 2. « mal administrer », *bačula'*, *bačova, bačovka* « femme du maître-berger », *bačovstvo* « métier du maître-berger », *bačovisko* « gîte, bergerie, endroit où le maître-berger exerce son métier », *bačovský* « concernant le maître-berger », *bačovňa* « chaumière, abri où demeure le maître-berger ») SSJ I 63; tch., mor. *bača, báča* « maître-berger » (dériv. : *bačovati* « être maître-berger », *bačovství* « métier du maître-berger », *bačovský* « qui concerne le maître-berger », mor. (val.) *bačák* « maître-berger », *baček* (péjoratif) « gros (comme un maître-berger) », *bačuvka* 1. « femme du maître-berger » 2. « écuelle creusée dans un seul morceau de bois, servant à la préparation du fromage », *bačovisko* « gîte » (en Valašské Klobouky) SSJČ I 69, Jungmann I 59, Bartoš DSM 9, Svěrák 109. I. Kniezsa (PHKTP 49—53) également, affirme l'origine roumaine du mot dans les langues slaves occidentales carpathiques (pol. *bacza*, mor. slov. *bača*).
- Comp. bg. *bač* « celui qui prépare les fromages dans une bergerie » (avec ses dérivés : *bačija, bačilo* « bergerie, gîte », *bačar, bačar* « berger », *bačište* « métier du berger », *bačiskij, bačarskij* « de berger », *bačvam, bačuvam* « posséder une bergerie, tenir une bergerie », *bačija* « richesse, abondance » dans l'expression *tova ne e bačija* « là, point d'abondance pour faire du gaspillage ») BER I 37; *bač* « berger demeurant à la bergerie, maître-berger » (dérivés : *bačija, bačilo* « gîte, bergerie », *bačilarka* « femme du maître-berger, *bačuva* cf. scr. *bačijati*; *bačuvanje* RMJ I 24 scr. *bač* « maître de la bergerie », « l'un des pâtres associés qui mène les troupeaux en estivage » dérivés : *bačar, bačijar, bačijaš* « chacun des pâtres associés pour garder ensemble les troupeaux en estivage », *bačarica, bačijarka* « femme du *bačar* », *bačarka* « id. », « femme qui traite les brebis et les chèvres », *bačarski* adj. poss. « qui concerne le *bačar, bačev, bačevski* adj. poss. « qui concerne le *bač* », *bačevati, bačijati, bučuvati* « action de s'associer en vue de l'estivage en commun »; « action de traire, suivant un ordre établi et à certain moment, le bétail mené en estivage », *bačevanje, bačijanje* subst. verb. de *bačevati, bačijati, bačevina, bačija* 1. « bergerie, gîte; construction pour garder le lait », 2. « laitages obtenus dans une bergerie », 3. « bétail de la bergerie », 4. « droit de mettre en commun le bétail au pacage », *bačište, bačijište* « endroit d'ancienne bergerie », *bačika, bačica* « femme du maître-berger » « femme qui traite le bétail de la bergerie », *bačilište* « gîte », *bačilo* « gîte, bergerie », *bačiski, bačijski* adj. poss. « qui concerne *bačija* »; top. *Bač* (village de Bačka), patronyme : *Bačarević, Bačlija*) RSA I 346—350, Pușcariu 278, Popović 101—102.
- b a d e** (< ?) « à la campagne, terme de respect par lequel on s'adresse à un homme plus âgé » > ukr. *bad'o* « père (un tel) » Hrinčenko I 19, Scheludko 126; comp. scr. *bada* « terme par lequel la mariée s'adresse au plus jeune des membres de la famille de son mari » RSA I 232.